

# RAMP SAFETY

## PRODUCT SAFETY

Pride Ramps are intended for use as utility devices for the purpose of negotiating steps or other obstacles with scooters, power chairs, and manual wheelchairs or hand trucks and similar products. Check the ramp periodically for wear and loose or damaged parts. If your ramp is exhibiting wear that you feel is questionable in any way, contact your authorized Pride Provider.

The symbols below are used on the ramps to identify warnings, mandatory actions, and prohibited actions. It is very important for you to read and understand them completely.



**WARNING!** Indicates a potentially hazardous condition/situation. Failure to follow designated procedures can cause either personal injury, component damage, or malfunction. On the product, this icon is represented as a black symbol on a yellow triangle with a black border.



**MANDATORY!** These actions should be performed as specified. Failure to perform mandatory actions can cause personal injury and/or equipment damage. On the product, this icon is represented as a white symbol on a blue dot with a white border.



**PROHIBITED!** These actions are prohibited. These actions should not be performed at any time or in any circumstances. Performing a prohibited action can cause personal injury and/or equipment damage. On the product, this icon is represented as a black symbol with a red circle and red slash.



**MANDATORY!** Read and follow the information in the owner's manual before operating the product.



**PROHIBITED!** Do not exceed the maximum recommended incline angle of an occupied mobility device as determined by the manufacturer of the mobility device. Refer to the mobility device owner's manual, as well as the degree of inclination chart for more information.



**MANDATORY!** Do not exceed the recommended weight capacity for the ramp. When using the ramp, weight should be distributed evenly per side.



**WARNING!** Ramp surfaces may become slippery when wet. Keep the ramp dry and free of foreign materials that may prevent safe operation. Exercise extreme caution when using the ramp during inclement weather conditions.



**WARNING!** Pinch points exist in ramp hinge(s). Keep fingers away from the hinge(s) while folding or unfolding the ramp.

**WARNING!** Ramps are heavy. Refer to the specifications table for individual ramp weights. Use proper lifting techniques and avoid lifting weights beyond your physical capability. If necessary, get someone physically able to lift and maneuver the ramp for you.



**WARNING!** Do not modify the ramp in any way not authorized by Pride. Unauthorized modifications will void your warranty and may result in personal injury.

**WARNING!** Make sure that the ramp is securely positioned on a flat, level surface. The bottom of the ramp must be set firmly on the ground and the top of the ramp must be set flush to the step or vertical lip. Pride strongly recommends that you lock the ramp in place using the supplied detent pins. If necessary, drill holes in support surfaces to facilitate the use of the detent pins.

# **RAMP SAFETY**

**WARNING! Do not allow children to play on or around the ramp. The ramp should not be used as a ramp for skateboarding or biking jumps.**

**WARNING! Do not un hinge the ramp when used in conjunction with an occupied mobility device. The multi-fold ramp may only be separated when used for loading or unloading an unoccupied mobility device or for carrying purposes.**

**WARNING! Use caution when carrying or transporting the ramp. Be aware that grip tape can abrade skin or fabric/clothing.**



**WARNING! Always stand to the side of the ramp when loading/unloading a mobility device. Never stand behind the mobility device when maneuvering up or down the ramp.**

**WARNING! Do not use the ramp as a bridge to maneuver over gaps between flat surfaces. The ramp is designed for negotiating steps or other similar inclines as illustrated in the inclination chart.**

**WARNING! Pride recommends that you regularly inspect the ramp for signs of damage or loose hardware. Contact your authorized Pride Provider for service or replacement parts.**

**WARNING! Refer to the mobility device performance specifications and adhere to the recommended maximum incline angles for occupied use.**

# SECURITE DE RAMPE

## SECURITE SUR LES PRODUITS

Cette rampe repliable a été conçu pour permettre au fauteuil roulant, scooter et fauteuil motorisé de gravir des marches ou autres obstacles. Vérifiez si la rampe repliable est endommagée ou usée. Si votre rampe présente des signes d'usure ou de problème inquiétant, contactez plutôt votre détaillant Pride autorisé.

Les pictogrammes ci-dessous sur votre produit identifient les avertissements, les actions obligatoires et interdites. Vous devez en avoir pris connaissance et bien les avoir compris.



**MISE EN GARDE!** Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages et/ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.



**OBLIGATOIRE!** Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, ou d'endommager l'appareil. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu et bordure blanche.



**INTERDIT!** Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.



**OBLIGATOIRE!** Veuillez lire et respecter les instructions contenues dans le manuel du propriétaire avant l'utilisation du produit.



**INTERDIT!** Ne dépassez pas l'angle d'inclinaison maximale recommandé par le fabricant du fauteuil motorisé lorsque celui-ci est occupé. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le fauteuil motorisé ainsi.



**OBLIGATOIRE!** Ne dépassez pas le poids maximum recommandé pour la rampe. Lors de l'utilisation, distribuer le poids de façon égale sur chaque côté de la rampe.



**MISE EN GARDE!** La surface de la rampe peut-être glissante lorsqu'elle est mouillée. Gardez la rampe bien sèche et libre de débris qui pourraient entraver l'utilisation sécuritaire. Soyez extrêmement prudent pendant l'utilisation de la rampe lors de conditions climatique non clémente.



**MISE EN GARDE!** Il existe des points de pincement dans la/les charnière(s) de la rampe. Gardez vos doigts loin de la/les charnière(s) lorsque vous pliez ou dépliez la rampe.

**MISE EN GARDE!** La rampe est lourde. Référez-vous au tableau des spécifications pour connaître le poids de votre rampe. Vous pouvez vous blesser si vous tenter de soulever un trop grand poids pour vous. Au besoin, demandez de l'aide pour manipuler la rampe pour vous.

**MISE EN GARDE!** Ne modifiez pas la rampe d'aucune façon sans l'autorisation de Pride. Toute modification non autorisé annulera la garantie et pourra entraîner des blessures.



**MISE EN GARDE!** Vérifiez que la rampe soit bien en place et sécuritaire sur une surface plate et à niveau. Le bas de la rampe doit être bien à plat sur le sol et le haut de la rampe bien aligné à ras de la bordure de la marche ou de la bordure du niveau supérieur. Pride recommande fortement de bloquer la rampe en place à l'aide des goupilles fournies avec le produit. Au besoin, percez des trous dans la surface d'appui afin de pouvoir insérer les goupilles.

**MISE EN GARDE!** Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de la rampe. Ne pas utiliser la rampe pour les sauts en planche à roulettes ou en vélo.

# ***SECURITE DE RAMPE***

**MISE EN GARDE!** Ne pas déplacer la rampe lorsqu'elle est utilisée en conjonction avec un dispositif de mobilité occupé. La rampe à panneaux multiples peut être séparée lorsqu'elle est utilisée pour le chargement ou le déchargement d'un dispositif de mobilité inoccupé ou pour le transport.

**MISE EN GARDE!** Faites preuve de prudence lors du transport ou du déplacement de la rampe. Soyez conscient que les rubans de traction peuvent abraser la peau ou le tissu/vêtements.



**MISE EN GARDE!** Toujours se tenir sur le côté de la rampe lors du chargement/déchargement d'un dispositif de mobilité. Ne jamais se tenir derrière le dispositif de mobilité lors des manœuvres de montée ou descente de la rampe.

**MISE EN GARDE!** Ne pas utiliser la rampe comme un pont pour manœuvrer sur les écarts entre les surfaces planes. La rampe est conçue pour les escaliers ou d'autres pentes similaires comme l'illustre dans le graphique d'inclinaison.

**MISE EN GARDE!** Pride vous recommande d'inspecter régulièrement la rampe pour signes de dommages ou de quincaillerie lâche. Contactez votre détaillant autorisé Pride pour le service ou les pièces de rechange.

**MISE EN GARDE!** Reportez-vous aux spécifications de performance du dispositif de mobilité et respectez les angles maximum d'inclinaison recommandés lorsque celui-ci est occupé.

# INCLÍNESE LA SEGURIDAD

## SEGURIDAD

La Rampa Pride ha sido desarrollada para sortear escalones u otros obstáculos con scooters, sillas eléctricas o manuales, carretillas u otros productos similares (sin nadie sentado en los mismos). Verifique que no haya piezas sueltas o dañadas en la rampa. Si su Rampa Pride presenta signos de desgaste preocupantes, póngase en contacto inmediatamente con su proveedor autorizado Pride.

Estos símbolos aparecen en su Rampa Pride y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.



**¡ADVERTENCIA!** Indica una situación o circunstancia potencialmente peligrosa. De no seguir los procedimientos indicados, podría provocar en usted o en terceros lesiones físicas y daños o averías en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro.



**¡OBLIGATORIO!** Pasos que deben realizarse tal y como se indica. De no realizar las acciones obligatorias, podría sufrir lesiones o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo blanco sobre un círculo azul con borde blanco.



**¡PROHIBIDO!** Estas acciones están prohibidas, cualquiera que sea el tiempo o las circunstancias. La realización de acciones prohibidas puede provocar lesiones personales o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro con un círculo y raya rojos.



**¡OBLIGATORIO!** Antes de utilizar el producto, lea y siga las instrucciones del manual de usuario.



**¡PROHIBIDO!** No supere el ángulo de inclinación máximo recomendado por el fabricante de un dispositivo de movilidad con éste ocupado. Para mayor información, consulte el manual de usuario para el dispositivo de movilidad y el cuadro de inclinaciones.



**¡OBLIGATORIO!** No supere el peso máximo soportado de la rampa. Al utilizar la rampa, distribuya el peso de manera uniforme por la superficie.



**¡ADVERTENCIA!** Si la superficie está mojada, la rampa puede volverse resbaladiza. Mantenga la rampa seca y sin objetos extraños que puedan impedir el manejo seguro del scooter. En condiciones climatológicas adversas, sea muy prudente al utilizar la rampa.



**¡ADVERTENCIA!** La(s) bisagra(s) de la rampa poseen puntos de apriete. Mantenga los dedos alejados de la(s) bisagra(s) al plegar y desplegar la rampa.

**¡ADVERTENCIA!** Las rampas son pesadas. Consulte el cuadro de especificaciones para conocer el peso de la rampa. Levantar objetos muy pesados puede provocar lesiones físicas. En caso necesario, solicite la ayuda de alguien físicamente capaz para manipular la rampa.

**¡ADVERTENCIA!** No realice ningún cambio en la rampa si no ha sido autorizado por Pride. Las modificaciones no autorizadas anulan la garantía y pueden causarle lesiones.



**¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que la rampa esté colocada correctamente sobre una superficie llana y horizontal. La parte inferior de la rampa debe descansar firmemente sobre el suelo y la parte superior debe colocarse a nivel del escalón o del borde vertical. Pride le recomienda vivamente que sujete la rampa en su sitio con los pasadores de anclaje suministrados. En caso necesario, perforo agujeros en las superficies del soporte para facilitar la utilización de los pasadores de anclaje.

**¡ADVERTENCIA!** No deje que los niños jueguen sobre la rampa o cerca de ella. No ruede en monopatín o con bicicleta sobre la rampa.

# ***INCLÍNESE LA SEGURIDAD***

**¡ADVERTENCIA!** No desengozne la rampa cuando sea utilizada por un vehículo de movilidad ocupado. Los diferentes tramos de una rampa plegable en varias partes sólo podrán separarse cuando sea utilizada para subir o bajar un vehículo de movilidad no ocupado o para cargar objetos.

**¡ADVERTENCIA!** Extreme la precaución durante el transporte de una rampa. Tenga en cuenta que la cinta de agarre puede erosionar la piel o la ropa.



**¡ADVERTENCIA!** Colóquese siempre a un lado de la rampa al subir o bajar un vehículo de movilidad. Nunca se coloque detrás del vehículo para subir o bajar una rampa.

**¡ADVERTENCIA!** No utilice la rampa a modo de puente para sortear desniveles de terreno. La rampa ha sido diseñada para subir o bajar escalones u otras pendientes similares en el cuadro de inclinaciones.

**¡ADVERTENCIA!** Pride le recomienda inspeccionar la rampa regularmente para descartar cualquier daño o pérdida de piezas. Póngase en contacto con su proveedor autorizado Pride para reparaciones o recambios.

**¡ADVERTENCIA!** Consulte las especificaciones de funcionamiento de su vehículo de movilidad y respete los ángulos de inclinación máxima recomendados para el vehículo ocupado.

# FAHREN SIE SICHERHEIT HOCH

## PRODUKTSICHERHEIT

Die Pride Ramp ist zur Verwendung als Hilfsgerät für das Bewältigen von Treppen oder anderen Hindernissen mit nicht besetzten Rollern, motorisierten oder unmotorisierten Rollstühlen, Handkarren und ähnlichen Produkten vorgesehen. Überprüfen Sie die Pride Ramp auf Abnutzung oder Beschädigung. Wenn Ihre Pride Ramp Abnutzung zeigt, die Ihnen auf irgendeine Weise fragwürdig erscheint, wenden Sie sich umgehend an Ihren Pride-Vertragslieferanten.

Die folgenden Symbole sind an Ihrer Pride Ramp angebracht, um auf Warnungen, notwendige Maßnahmen und verbotenen Handlungen hinzuweisen. Es ist sehr wichtig für Sie, diese komplett zu lesen und zu verstehen.



**WARNUNG!** Weist auf potenziell gefährliche Zustände/Situationen hin. Das Nichtbefolgen der festgelegten Verfahren kann zu Verletzungen, Komponentenschäden oder Fehlfunktionen führen. Auf dem Produkt ist dieses Ikon als schwarzes Symbol auf gelbem Dreieck mit schwarzem Rand dargestellt.



**ANWEISUNG!** Diese Maßnahmen sollten nur wie beschrieben durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung der vorgeschriebenen Maßnahmen kann zu Personenschaden bzw. Schäden an dem Gerät führen. Auf dem Produkt ist dieses Ikon als weißes Symbol auf einem blauem Punkt mit weißem Rand dargestellt.



**VERBOTEN!** Diese Handlungen sollten unterlassen werden. Diese Handlungen dürfen Sie nie und unter keinen Umständen vornehmen. Die Nichtbeachtung kann zu Personenschaden bzw. Schäden an dem Gerät führen. Auf dem Produkt ist dieses Ikon als schwarzes Symbol mit einem roten Kreis und rotem Schrägstrich dargestellt.



**ANWEISUNG!** Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch, bevor Sie Ihr Produkt verwenden.



**VERBOTEN!** Nicht den empfohlenen maximalen Neigungswinkel einer besetzten Bewegungshilfe (Rollstuhl o. ä.), der vom Hersteller dieses Geräts festgelegt wurde, überschreiten. Für weitere Informationen beziehen Sie sich auf das mit der Bewegungshilfe gelieferte Benutzerhandbuch und die Neigungswinkeltabelle.



**ANWEISUNG!** Nicht die empfohlene Tragfähigkeit der Rampe überschreiten. Bei Benutzung der Rampe sollte das Gewicht gleichmäßig auf allen Seiten verteilt sein.



**WARNUNG!** Die Rampenoberfläche kann glatt sein, wenn sie nass ist. Halten Sie die Rampe trocken und frei von Fremdkörpern, die den sicheren Betrieb verhindern können. Bei schlechten Wetterbedingungen benutzen Sie die Rampe nur mit äußerster Vorsicht.



**WARNUNG!** An den Rampenscharnieren befinden sich Quetschkanten. Halten Sie Ihre Finger beim Zusammen- oder Auseinanderfalten der Rampe von den Scharnieren fern.

**WARNUNG!** Die Rampen sind schwer. Beziehen Sie sich für die Gewichte einzelner Rampen auf die Tabelle mit den technischen Daten. Das Heben von Gewichten, die Ihre körperlichen Fähigkeiten übersteigen, kann zu Verletzungen führen. Wenn notwendig, lassen Sie jemandem, der körperlich dazu in der Lage ist, die Rampe für Sie heben oder bewegen.



**WARNUNG!** Die Rampe auf keine Weise, die nicht von Pride genehmigt ist, modifizieren. Nicht genehmigte Modifizierungen machen Ihre Garantie ungültig und können zu Verletzungen führen.

# **FAHREN SIE SICHERHEIT HOCH**

**WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass die Rampe sicher platziert ist. Das Unterteil der Rampe muss fest auf dem Boden aufsitzen und das Oberteil der Rampe muss bündig gegen die Stufe bzw. den vertikalen Rand gesetzt werden. Pride empfiehlt, dass Sie die Rampe mit den mitgelieferten Stiften an ihrem Platz verriegeln. Bei Bedarf Löcher in die Auflageflächen bohren, um die Benutzung der Arretierstifte zu ermöglichen.

**WARNUNG!** Kinder nicht auf oder in der Nähe der Rampe spielen lassen. Die Rampe sollte nicht als Rampe für Skateboards oder als Sprungschanze für Fahrräder verwendet werden.

**WARNUNG!** Lösen Sie die Elemente der Rampe nicht voneinander, wenn sie von einem besetzten Fahrgerät befahren werden soll. Die Elemente der Klapprampe dürfen nur zum Ein- und Ausladen eines unbesetzten Fahrgeräts oder zum Transport voneinander getrennt werden.



**WARNUNG!** Seien Sie vorsichtig beim Tragen oder Transportieren des Klapprampe vorsichtig. Beachten Sie, dass Klebeband die Haut angreifen und Stoff/Kleidung beschädigen kann.

**WARNUNG!** Stehen Sie beim Ein- und Ausladen eines Fahrgeräts immer an der Seite der Rampe. Stehen Sie niemals hinter dem Fahrgerät, wenn Sie es die Rampe hoch- oder herunterbewegen.

**WARNUNG!** Verwenden Sie die Rampe nicht als Brücke zum Überqueren von Lücken zwischen gleich hohen Flächen. Die Rampe ist zum Überwinden von Treppen oder ähnlichen Höhenunterschieden bestimmt im Neigungsdiagramm.

**WARNUNG!** Pride empfiehlt, die Rampe regelmäßig auf Schäden oder lose Befestigungselemente zu untersuchen. Wenden Sie sich zur Reparatur oder für Ersatzteile an Ihren Pride-Vertragshändler.

**WARNUNG!** Beachten Sie die Angaben zur Fahrleistung und die maximal empfohlene Steigung bei besetztem Fahrgerät.



# STEIGER VEILIGHEID

## PRODUCTVEILIGHEID

De hellingbaan met enkele vouw is bedoeld voor gebruik als hulpmiddel bij het overbruggen van verhogingen of andere hindernissen, voor onbemande scootmobielen, aangedreven rolstoelen en handmatige rolstoelen, of pallettrucks en vergelijkbare producten. Controleer de hellingbaan met enkele vouw op slijtage en beschadigingen. Als er bij uw hellingbaan met enkele vouw slijtage zichtbaar is waar u niet zeker van bent, dient u onmiddellijk contact met uw goedgekeurde Pride-leverancier.

De onderstaande symbolen worden op de hellingbanen met enkele vouw aangebracht om waarschuwingen, verplichte handelingen en verboden handelingen aan te duiden. Het is heel belangrijk dat u ze grondig doorneemt en dat u ze volledig begrijpt.



**WAARSCHUWING!** Indien de aangegeven procedures niet opgevolgd worden, kunnen hierdoor persoonlijke verwondingen, beschadiging van onderdelen, of storingen veroorzaakt worden. Op het product wordt deze afbeelding weergegeven als een zwart symbool op een gele driehoek met een zwart kader.



**VERPLICHT!** Deze handelingen dienen uitgevoerd te worden zoals is voorgeschreven. Indien verplichte handelingen niet uitgevoerd worden, kunnen hierdoor persoonlijke verwondingen en/of beschadiging van de apparatuur veroorzaakt worden. Op het product wordt deze afbeelding weergegeven als een wit symbool op een blauwe stip met een wit kader.



**VERBODEN!** Deze handelingen zijn verboden. Deze handelingen dienen op geen enkel ogenblik, of onder welke omstandigheden dan ook, uitgevoerd te worden. Indien een verboden handeling uitgevoerd wordt, kunnen hierdoor persoonlijke verwondingen en/of beschadiging van de apparatuur veroorzaakt worden. Op het product wordt deze afbeelding weergegeven als een zwart symbool met een rode cirkel en een rode schuine streep.



**VERPLICHT!** Lees voordat u het product gebruikt eerst de informatie in de gebruikershandleiding door en volg de hierin gegeven aanwijzingen op.



**VERBODEN!** Zorg ervoor dat de door de producent van het mobiliteitshulpmiddel voorgeschreven maximale hellingshoek voor een onbemand mobiliteitshulpmiddel niet overschreden wordt. Raadpleeg voor verdere informatie zowel de gebruikershandleiding van het mobiliteitshulpmiddel, als de hellingshoektabel.



**VERPLICHT!** De voorgeschreven maximale gewichtsbelasting van de hellingbaan mag niet overschreden worden. Bij het gebruik van de hellingbaan dient het gewicht gelijkmatig over het oppervlak ervan verdeeld te worden.



**WAARSCHUWING!** Het oppervlak van de hellingbaan kan glad worden als het nat is. Zorg ervoor dat de hellingbaan droog blijft en niet met verontreinigingen in aanraking komt waardoor een veilige werking niet langer gegarandeerd kan worden. Uiterst voorzichtig ben wanneer het gebruiken van de helling tijdens gure weersomstandigheden.



**WAARSCHUWING!** De scharnieren in de olopstukken met een of meerdere opvouwbaar panelen hebben knelpunten. Het is daarom belangrijk om je vingers weg te houden van de scharnieren terwijl je het olopstuk op- of ontvouwt.



**WAARSCHUWING!** Een hellingbaan is zwaar. Raadpleeg de specificatietabel voor het gewicht van de individuele hellingbanen. Het tillen van een gewicht dat uw fysieke capaciteit te boven gaat, kan persoonlijke verwonding veroorzaken. Vraag indien noodzakelijk de hulp in van iemand die fysiek goed in staat is om de hellingbaan op te tillen en op zijn plaats te zetten.

# **STEIGER VEILIGHEID**

**WAARSCHUWING!** Wijzig de hellingbaan op geen enkele wijze als dit niet door Pride goedgekeurd is. Wijzigingen die niet goedgekeurd zijn, maken uw garantie ongeldig en kunnen persoonlijke verwonding veroorzaken.

**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de hellingbaan op veilige wijze geplaatst is. De onderzijde van de hellingbaan moet stevig op de bodem staan en de bovenzijde van de hellingbaan moet op gelijke hoogte met de verhoging of verticale rand staan. Pride beveelt ten stelligste aan dat u de hellingbaan met de bijgevoegde vergrendelpennen op zijn plaats vastzet. Indien noodzakelijk moeten gaten in het dragende oppervlak geboord worden om het gebruik van de vergrendelpennen mogelijk te maken.

**WAARSCHUWING!** Laat kinderen niet op de hellingbaan of in de directe omgeving ervan spelen. De hellingbaan mag niet als een springplank voor skateboards of fietsen gebruikt worden.

**WAARSCHUWING!** De hellingbaan niet uit de hengsels lichten in combinatie met een bemand mobiliteitshulpmiddel. De hellingbaan met meerdere vouwen mag enkel in afzonderlijke delen worden gebruikt voor het laden of lossen van een onbemand mobiliteitshulpmiddel of voor transport.



**WAARSCHUWING!** Wees voorzichtig bij het dragen of vervoeren van de hellingbaan. Wees ervan bewust dat het antislipmateriaal huid of stof/kleding kan schuren.

**WAARSCHUWING!** Plaats u altijd aan de zijkant van de hellingbaan bij het laden/lossen van een mobiliteitshulpmiddel. Ga nooit achter het mobiliteitshulpmiddel staan bij het omhoog of omlaag manoeuvreren op de hellingbaan.

**WAARSCHUWING!** Geen gebruik maken van de hellingbaan als brug om te manoeuvreren over openingen tussen vlakke oppervlakken. De hellingbaan is ontworpen voor het overbruggen van trappen of andere soortgelijke hellingen, zoals weergegeven in de neigingsgrafiek.

**WAARSCHUWING!** Pride beveelt aan de hellingbaan regelmatig te inspecteren op tekenen van beschadiging of losse onderdelen. Neem contact op met uw erkende Pride Provider voor service of reserveonderdelen.

**WAARSCHUWING!** Raadpleeg de specificaties voor de prestaties van het mobiliteitshulpmiddel en houd u aan de aanbevolen maximale hellingshoek voor bemand gebruik.

# SICUREZZA DI RAMPA

## SICUREZZA DEL PRODOTTO

La rampa pieghevole è prevista come dispositivo di supporto allo scopo di superare scalini o altri ostacoli con scooter, carrozzine elettriche e manuali senza passeggero o rimorchi a mano e prodotti simili. Controllare l'usura o i danni della rampa pieghevole. Se la rampa pieghevole mostra segni di usura in qualche modo problematici, contattare immediatamente il rivenditore Pride.

I simboli in basso sono utilizzati sulla rampa pieghevole per identificare le avvertenze, le attenzioni e le azioni proibite. È molto importante leggere e comprendere a fondo i simboli riportati.



**AVVERTENZA!** Indica una condizione/situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle procedure previste può provocare lesioni alle persone, danni ai componenti o malfunzionamento. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero.



**OBBLIGATORIO!** Queste azioni devono essere eseguite come descritto. La mancata esecuzione delle procedure obbligatorie può provocare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo bianco in un punto nero con bordo bianco.



**PROIBITO!** Queste azioni sono proibite. Non devono mai essere eseguite e per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione proibita può causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero con un cerchio rosso e una riga rossa.



**OBBLIGATORIO!** Leggere e osservare le istruzioni contenute nel manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.



**PROIBITO!** Non superare la massima angolazione dell'inclinazione consigliata per un dispositivo per la mobilità occupato, determinata dal produttore dello stesso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale per l'utente del dispositivo per la mobilità nonché lo schema del grado di inclinazione nell.



**OBBLIGATORIO!** Non superare la capacità di peso consigliata per la rampa. Quando si usa la rampa, il peso deve essere distribuito uniformemente sui lati.



**AVVERTENZA!** Le superfici della rampa possono diventare scivolose se bagnate. Mantenere la rampa asciutta e libera da materiali estranei che possono impedirne l'uso sicuro. Prestare estrema attenzione durante l'uso della rampa in condizioni meteorologiche avverse.



**AVVERTENZA!** I cardini delle rampe dispongono di punti di presa. Tenere le dita lontane dai cardini nell'apertura o chiusura delle rampe pieghevoli.

**AVVERTENZA!** Le rampe sono pesanti. Per i singoli pesi della rampa consultare la tabella delle specifiche tecniche. Il sollevamento di pesi al di sopra delle proprie capacità fisiche può causare lesioni personali. Se necessario richiedere l'intervento di qualcuno che sollevi e manovri la rampa.



**AVVERTENZA!** Non modificare in alcun modo la rampa senza autorizzazione di Pride. Le modifiche non autorizzate annullano la garanzia e possono comportare lesioni personali.

# **SICUREZZA DI RAMPA**

**AVVERTENZA!** Verificare che la rampa sia posizionata con sicurezza solo su una superficie piatta e uniforme. La parte inferiore della rampa deve essere posizionata saldamente a terra e la parte superiore deve essere allo stesso livello dello scalino o del bordo verticale. Pride consiglia vivamente di bloccare la rampa usando gli appositi perni di fissaggio. Se necessario, forare le superfici di supporto per facilitare l'uso dei perni di fissaggio.

**AVVERTENZA!** Non lasciare che i bambini giochino sopra o intorno alla rampa. La rampa non deve essere usata per skateboard o biciclette.

**ATTENZIONE:** Non scardinare la rampa quando utilizzata in combinazione con un dispositivo di mobilità occupato. La rampa pieghevole può essere separata solo quando utilizzata a scopi di trasporto per il carico e scarico di un dispositivo di mobilità non occupato.



**ATTENZIONE:** Porre cautela durante il trasporto della rampa. Fate attenzione il nastro di impugnatura può provocare abrasioni della pelle o di tessuto / abbigliamento.

**ATTENZIONE:** Mantenetevi sempre a lato della rampa al momento dello scarico/carico di un dispositivo di mobilità. Non sostate in nessun caso dietro al dispositivo di mobilità al momento della manovra di salita o discesa della rampa.

**ATTENZIONE:** Non utilizzate la rampa come ponte di manovra nel vuoto tra superfici piane. La rampa è stata progettata per il trasferimento su scale o altri scopi simili come illustrato in nel grafico di inclinazione.

**ATTENZIONE:** Pride vi raccomanda di controllare regolarmente la rampa in cerca di segni di danneggiamento o componenti allentati. Contattate il vostro rivenditore autorizzato Pride per i servizi di sostituzione e le parti di ricambio

**ATTENZIONE:** Consultate le specifiche del dispositivo di mobilità e rispettate gli angoli di pendenza massima raccomandati per l'uso da occupato.



# **RAMP SAFETY**

## **Pride Mobility Products Corporation**

182 Susquehanna Avenue  
Exeter, PA 18643-2694  
USA

## **Pride Mobility Products Company**

5096 South Service Road  
Beamsville, Ontario L0R 1B3  
Canada

## **Pride Mobility Products Ltd.**

32 Wedgwood Road  
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL  
UK

## **Pride Mobility Products Australia Pty. Ltd.**

20-24 Apollo Drive  
Hallam, Victoria 3803  
Australia

## **Pride Mobility Products Italia S.r.l.**

Via del Progresso - ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065-Fiano Romano (RM)

## **Pride Mobility Products Europe B.V.**

Castricummer Werf 26  
1901 RW Castricum  
The Netherlands



Copyright © 2014  
Pride Mobility Products Corp.  
Rev C/February 2014

